



For departmental use
Réservé au ministère

10 Year 2003 Année		11 Recipient Type Code du bénéficiaire		12 Country Code Code du pays		Payer or Remitter Identification Number Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur		Non-Resident Account Number Numéro de compte non-résident		13 Foreign Social Security Number or Social Insurance Number Numéro de sécurité sociale à l'étranger ou numéro d'assurance sociale	
Line Ligne	14 Income Code Code de revenu	15 Currency Code Code de devise	16 Gross Income Revenu brut		17 Non-Resident Tax Withheld Impôt retenu des non-résidents		18 Exemption Code Code d'exemption				
1											
2											

Void
Annulé

Non-Resident Recipient - Bénéficiaire non résident

Name and address of Disbursing Agent or Payer
Nom et adresse du payeur ou de l'agent payeur

To be returned with NR4 Summary
À retourner avec la NR4 Sommaire



Canada Customs
and Revenue Agency

Agence des douanes
et du revenu du Canada

NR4

STATEMENT OF AMOUNTS PAID OR CREDITED TO NON-RESIDENTS OF CANADA
ÉTAT DES SOMMES PAYÉES OU CRÉDITÉES À DES NON-RÉSIDENTS DU CANADA

10	Year 2003 Année	11	Recipient Type <input type="checkbox"/> Code du bénéficiaire	12	Country Code <input type="text"/> Code du pays	Payer or Remitter Identification Number <input type="text"/> Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur	Non-Resident Account Number <input type="text"/> Numéro de compte non-résident	13	Foreign Social Security Number or Social Insurance Number <input type="text"/> Numéro de sécurité sociale à l'étranger ou numéro d'assurance sociale	
Line Ligne	14	Income Code Code de revenu	15	Currency Code Code de devise	16	Gross Income Revenu brut	17	Non-Resident Tax Withheld Impôt retenu des non-résidents	18	Exemption Code Code d'exemption
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Non-Resident Recipient - Bénéficiaire non résidant

Name and address of Disbursing Agent or Payer
Nom et adresse du payeur ou de l'agent payeur

For recipient - Attach to your income tax return
Pour le bénéficiaire - Annexer à votre déclaration d'impôt sur le revenu

2

RC-03-547

Detach here

Détachez ici



Canada Customs
and Revenue Agency

Agence des douanes
et du revenu du Canada

NR4

STATEMENT OF AMOUNTS PAID OR CREDITED TO NON-RESIDENTS OF CANADA
ÉTAT DES SOMMES PAYÉES OU CRÉDITÉES À DES NON-RÉSIDENTS DU CANADA

10	Year 2003 Année	11	Recipient Type <input type="checkbox"/> Code du bénéficiaire	12	Country Code <input type="text"/> Code du pays	Payer or Remitter Identification Number <input type="text"/> Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur	Non-Resident Account Number <input type="text"/> Numéro de compte non-résident	13	Foreign Social Security Number or Social Insurance Number <input type="text"/> Numéro de sécurité sociale à l'étranger ou numéro d'assurance sociale	
Line Ligne	14	Income Code Code de revenu	15	Currency Code Code de devise	16	Gross Income Revenu brut	17	Non-Resident Tax Withheld Impôt retenu des non-résidents	18	Exemption Code Code d'exemption
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Non-Resident Recipient - Bénéficiaire non résidant

Name and address of Disbursing Agent or Payer
Nom et adresse du payeur ou de l'agent payeur

To be kept by recipient
À conserver par le bénéficiaire

3

RC-03-547

This statement, prepared by a payer, shows amounts paid or credited to a non-resident recipient during the year indicated and tax withheld therefrom.

Cet état, établi par un payeur, indique des montants payés ou crédités à un bénéficiaire non résidant au cours de l'année indiquée et l'impôt qui en a été retenu.

Code Type of Income	Code Type of Income	Code Genre de revenu	Code Genre de revenu
02 - Periodic Payments	30 - Refund of Excess Amounts	02 - Paiements périodiques	30 - Remboursements d'excédents
03 - Lump-sum Payments	31 - Deferred Profit Sharing Plans - Lump-sum Payment	03 - Paiements forfaitaires	31 - Régimes de participation différée aux bénéfices - Paiements forfaitaires
04 - Automotive Products - Assistance Benefits	32 - Deemed Receipt on Deregistration	04 - Produits automobiles - Prestations d'aide	32 - Sommes réputées reçues du fait d'un dés enregistrement
05 - Copyright Royalties	33 - Deemed Receipt on Death	05 - Redevances à l'égard de droits d'auteur	33 - Sommes réputées reçues du fait d'un décès
06 - Death Benefit	34 - Registered Supplementary Unemployment Benefit	06 - Prestation consecutive au décès	34 - Prestations supplémentaires de chômage régime enregistré
07 - Deferred Profit-Sharing Plan	35 - Research and Development Royalties	07 - Régime de participation différée aux bénéfices	35 - Redevances à l'égard de la recherche et du développement
08 - Dividends Paid by Canadian Subsidiaries to Foreign Parent Corporations	36 - Retiring Allowance	08 - Dividendes payés des filiales canadiennes à des corporations mères étrangères	36 - Allocation de retraite
09 - Dividends - Other	37 - Retirement Compensation Arrangement	09 - Dividendes - Autres	37 - Convention de retraite
10 - Energy Conversion Grants	38 - Royalties (and similar payments for the use of or right to use other properties)	10 - Subventions à la conversion énergétique	38 - Redevances (et paiements semblables pour l'utilisation ou le droit d'utilisation d'autres biens)
11 - Estate and Trust Income	39 - Periodic Payments	11 - Revenu d'une succession ou d'une fiducie	39 - Paiements périodiques
12 - Franchise or Similar Rights	40 - Lump-sum Payments	12 - Redevances de franchisage et sommes semblables	40 - Paiements forfaitaires
13 - Gross Rents from Real Property	41 - Textile, Clothing and Leather Goods - Assistance Benefits	13 - Loyers bruts de bien immeuble	41 - Textiles, vêtements et articles en cuir - Prestations d'aide
14 - Income-Averaging Annuity Contract (IAAC)	42 - Registered Retirement Savings Plans - Lump-sum Payment	14 - Contrat de rente à versements variables (CRVI)	42 - Régimes enregistrés d'épargne-retraite - Paiements forfaitaires
15 - Interest Paid in Canadian Currency on Deposits	43 - Registered Retirement Savings Plans - Lump-sum Payment	15 - Intérêts payés en monnaie canadienne sur des dépôts	43 - Régimes enregistrés d'épargne-retraite - Paiements forfaitaires
16 - Interest Paid in Canadian Currency - Other	44 - Old Age Security	16 - Intérêts payés en monnaie canadienne sur des titres	44 - Sécurité de la vieillesse
17 - Interest Paid in Foreign Currency on Deposits	45 - Net Federal (Guaranteed Income) Supplement	17 - Autres intérêts payés en monnaie canadienne	45 - Supplément de revenu net fédéral (revenu garanti)
18 - Interest Paid in Foreign Currency on Securities	46 - Taxable CPP Benefits	18 - Intérêts payés en monnaie étrangère sur des dépôts	46 - Prestations imposables - Régime de pensions du Canada
19 - Interest Paid in Foreign Currency - Other	47 - Disability Benefits	19 - Intérêts payés en monnaie étrangère sur des titres	47 - Prestations d'invalidité
21 - Management or Administrative Fee or Charge	48 - Canada Pension Plan Death Benefits - Lump-sum Payment	20 - Autres intérêts payés en monnaie étrangère	48 - Prestations de décès provenant du Régime de pensions du Canada - Paiements forfaitaires
22 - Motion Pictures, TV, Films, or Videotape, etc.	49 - Taxable Quebec Pension Plan Benefits	21 - Honoraires ou frais de gestion ou d'administration	49 - Prestations imposables provenant du Régime des du Québec
23 - Natural Resource Royalties	50 - Disability Benefits - Quebec Pension Plan	22 - Films cinématographiques, films pour la télé, ou bandes magnétoscopiques, etc.	50 - Prestations de décès provenant du Régime des du Québec
24 - Registered Education Savings Plan	51 - Quebec Pension Plan Death Benefits - Lump-sum Payment	23 - Redevances relatives à des ressources naturelles	51 - Prestations de décès provenant du Régime des rentes du Québec - Paiements forfaitaires
25 - Registered Home Ownership Savings Plan	52 - Timber Royalty	24 - Régime enregistré d'épargne-études	52 - Redevances forestières
26 - Periodic Payments	53 - Eligible Funeral Arrangements	25 - Régime enregistré d'épargne-logement	53 - Arrangements de services funéraires
27 - Lump-sum Payments	54 - Film and Video Acting Services	26 - Paiements périodiques	54 - Services d'acteur fourni dans le cadre d'une production cinématographique ou magnétoscopique
28 - Annuity Payments	88 - Old Age Security Recovery Tax	27 - Paiements forfaitaires	88 - Impôt de récupération de la sécurité de la vieillesse
29 - Refund of Premiums (Spouse)		28 - Paiements de rentes	
		29 - Remboursements de primes (conjoint)	

Detach here

Détachez ici

This statement, prepared by a payer, shows amounts paid or credited to a non-resident recipient during the year indicated and tax withheld therefrom.

Cet état, établi par un payeur, indique des montants payés ou crédités à un bénéficiaire non résidant au cours de l'année indiquée et l'impôt qui en a été retenu.

Code Type of Income	Code Type of Income	Code Genre de revenu	Code Genre de revenu
02 - Periodic Payments	30 - Refund of Excess Amounts	02 - Paiements périodiques	30 - Remboursements d'excédents
03 - Lump-sum Payments	31 - Deferred Profit Sharing Plans - Lump-sum Payment	03 - Paiements forfaitaires	31 - Régimes de participation différée aux bénéfices - Paiements forfaitaires
04 - Automotive Products - Assistance Benefits	32 - Deemed Receipt on Deregistration	04 - Produits automobiles - Prestations d'aide	32 - Sommes réputées reçues du fait d'un dés enregistrement
05 - Copyright Royalties	33 - Deemed Receipt on Death	05 - Redevances à l'égard de droits d'auteur	33 - Sommes réputées reçues du fait d'un décès
06 - Death Benefit	34 - Registered Supplementary Unemployment Benefit	06 - Prestation consecutive au décès	34 - Prestations supplémentaires de chômage régime enregistré
07 - Deferred Profit-Sharing Plan	35 - Research and Development Royalties	07 - Régime de participation différée aux bénéfices	35 - Redevances à l'égard de la recherche et du développement
08 - Dividends Paid by Canadian Subsidiaries to Foreign Parent Corporations	36 - Retiring Allowance	08 - Dividendes payés des filiales canadiennes à des corporations mères étrangères	36 - Allocation de retraite
09 - Dividends - Other	37 - Retirement Compensation Arrangement	09 - Dividendes - Autres	37 - Convention de retraite
10 - Energy Conversion Grants	38 - Royalties (and similar payments for the use of or right to use other properties)	10 - Subventions à la conversion énergétique	38 - Redevances (et paiements semblables pour l'utilisation ou le droit d'utilisation d'autres biens)
11 - Estate and Trust Income	39 - Periodic Payments	11 - Revenu d'une succession ou d'une fiducie	39 - Paiements périodiques
12 - Franchise or Similar Rights	40 - Lump-sum Payments	12 - Redevances de franchisage et sommes semblables	40 - Paiements forfaitaires
13 - Gross Rents from Real Property	41 - Textile, Clothing and Leather Goods - Assistance Benefits	13 - Loyers bruts de bien immeuble	41 - Textiles, vêtements et articles en cuir - Prestations d'aide
14 - Income-Averaging Annuity Contract (IAAC)	42 - Registered Retirement Savings Plans - Lump-sum Payment	14 - Contrat de rente à versements invariables (CRVI)	42 - Régimes enregistrés d'épargne-retraite - Paiements forfaitaires
15 - Interest Paid in Canadian Currency on Deposits	43 - Registered Retirement Savings Plans - Lump-sum Payment	15 - Intérêts payés en monnaie canadienne sur des dépôts	43 - Régimes enregistrés d'épargne-retraite - Paiements forfaitaires
16 - Interest Paid in Canadian Currency - Other	44 - Old Age Security	16 - Intérêts payés en monnaie canadienne sur des titres	44 - Sécurité de la vieillesse
17 - Interest Paid in Foreign Currency on Deposits	45 - Net Federal (Guaranteed Income) Supplement	17 - Autres intérêts payés en monnaie canadienne	45 - Supplément de revenu net fédéral (revenu garanti)
18 - Interest Paid in Foreign Currency on Securities	46 - Taxable CPP Benefits	18 - Intérêts payés en monnaie étrangère sur des dépôts	46 - Prestations imposables - Régime de pensions du Canada
19 - Interest Paid in Foreign Currency - Other	47 - Disability Benefits	19 - Intérêts payés en monnaie étrangère sur des titres	47 - Prestations d'invalidité
21 - Management or Administrative Fee or Charge	48 - Canada Pension Plan Death Benefits - Lump-sum Payment	20 - Autres intérêts payés en monnaie étrangère	48 - Prestations de décès provenant du Régime de pensions du Canada - Paiements forfaitaires
22 - Motion Pictures, TV, Films, or Videotape, etc.	49 - Taxable Quebec Pension Plan Benefits	21 - Honoraires ou frais de gestion ou d'administration	49 - Prestations imposables provenant du Régime des du Québec
23 - Natural Resource Royalties	50 - Disability Benefits - Quebec Pension Plan	22 - Films cinématographiques, films pour la télé, ou bandes magnétoscopiques, etc.	50 - Prestations de décès provenant du Régime des du Québec
24 - Registered Education Savings Plan	51 - Quebec Pension Plan Death Benefits - Lump-sum Payment	23 - Redevances relatives à des ressources naturelles	51 - Prestations de décès provenant du Régime des rentes du Québec - Paiements forfaitaires
25 - Registered Home Ownership Savings Plan	52 - Timber Royalty	24 - Régime enregistré d'épargne-études	52 - Redevances forestières
26 - Periodic Payments	53 - Eligible Funeral Arrangements	25 - Régime enregistré d'épargne-logement	53 - Arrangements de services funéraires
27 - Lump-sum Payments	54 - Film and Video Acting Services	26 - Paiements périodiques	54 - Services d'acteur fourni dans le cadre d'une production cinématographique ou magnétoscopique
28 - Annuity Payments	88 - Old Age Security Recovery Tax	27 - Paiements forfaitaires	88 - Impôt de récupération de la sécurité de la vieillesse
29 - Refund of Premiums (Spouse)		28 - Paiements de rentes	
		29 - Remboursements de primes (conjoint)	



10 Year 2003 Année		11 Recipient Type <input type="checkbox"/> Code du bénéficiaire		12 Country Code <input type="checkbox"/> Code du pays		Payer or Remitter Identification Number <input type="checkbox"/> Numéro d'identification du payeur ou de l'agent payeur		Non-Resident Account Number <input type="checkbox"/> Numéro de compte non-résident		13 Foreign Social Security Number or Social Insurance Number <input type="checkbox"/> Numéro de sécurité sociale à l'étranger ou numéro d'assurance sociale	
Line Ligne	14 Income Code Code de revenu	15 Currency Code Code de devise	16 Gross Income Revenu brut		17 Non-Resident Tax Withheld Impôt retenu des non-résidents		18 Exemption Code Code d'exemption				
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>				
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>				

Non-Resident Recipient - Bénéficiaire non résident

Name and address of Disbursing Agent or Payer Nom et adresse du payeur ou de l'agent payeur
--

To be kept by payer or disbursing agent
À conserver par le payeur ou l'agent payeur **4**